

Article

« [untitled] »

Reviewed work:

Joël COLIN, L'enfant endormi dans le ventre de sa mère. Étude ethnologique et juridique d'une croyance au Maghreb. Préface de Camille Lacoste-Dujardin. C.E.R.J.E.M.A.F/ Presses universitaires de Perpignan, 1998, 384 p., réf., gloss., index.

by Yvan Simonis

Anthropologie et Sociétés, vol. 24, n° 3, 2000, p. 173-174.

To cite the digital version of this article, use the following address:

<http://id.erudit.org/iderudit/015687ar>

Notice: citation formatting rules may vary according to different fields of knowledge.

This document is subject to copyright. All services operated by Érudit available for your use are also subject to the terms and conditions set forth in this document <http://www.erudit.org/documentation/eruditUserPolicy.pdf>

Érudit is a non-profit multi-institutional publishing consortium comprising the Université de Montréal, the Université Laval and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to produce and disseminate scholarly journals. Érudit offers digital publishing services for scientific journals since 1998.

To contact the Érudit team : erudit@umontreal.ca

mique religieuse. L'omission est donc révélatrice d'une situation qui rend périlleuse la production intellectuelle.

Ainsi, lorsque Mohamed Kerrou affirme de manière surréaliste que la « perte d'emprise des institutions religieuses sur les individus et les sociétés » résulte de « l'autonomie croissante des individus » et de la « différenciation fonctionnelle des institutions » (p. 82 et *sq.*), il élude le fait qu'en Tunisie, depuis 1987 tout au moins, cette double dynamique de changement est étouffée par un appareil totalitaire d'État, sous prétexte de lutte contre la subversion islamiste. Contrairement à ce qu'affirme Mohamed Kerrou, les individus sont bel et bien assujettis.

Je termine cette note de lecture en signalant l'heureuse surprise que m'a procurée la lecture du texte de Lahouari Addi. En effet, les témoins du drame qui déchire l'Algérie sont également, qu'ils soient Algériens ou pas, les acteurs d'un drame qui les interpelle. Il est difficile, dans un tel cas, de dépasser le niveau subjectif des angoisses, des deuils et du sentiment de révolte devant le long processus de destruction d'un État et d'une société. Lahouari Addi réussit ce tour de force en exposant comment les acteurs, qu'ils soient étatiques ou civils, laïcisants ou islamisants, se défendent contre l'anomie en perpétuant le drame. Il nous met d'ailleurs en cause, nous, témoins extérieurs et myopes du drame algérien :

L'image que se fait l'Occident d'un régime du Tiers-Monde est une ressource de légitimation interne. Or, les régimes autoritaires arabes tentent de manipuler l'opinion publique occidentale dans leurs luttes contre les courants islamistes en se présentant comme les remparts contre l'intégrisme et la barbarie (p. 297).

Dans la perspective humaniste et universaliste du livre, Lahouari Addi a raison de rappeler au lecteur non algérien l'impact (ici l'immobilisme et le maintien de la violence) des flux transfrontières de l'information.

Référence

GARON L., 1998. *Le silence tunisien*. Montréal et Paris. L'Harmattan.

Lise Garon
Département d'information et de communication
Université Laval
Sainte-Foy (Québec) G1K 7P4
Canada
lise.garon@com.ulaval.ca

Joël COLIN, *L'enfant endormi dans le ventre de sa mère. Étude ethnologique et juridique d'une croyance au Maghreb*. Préface de Camille Lacoste-Dujardin. C.E.R.J.E.M.A.F/ Presses Universitaires de Perpignan, 1998, 384 p., réf., gloss., index.

Une croyance circule dans le Maghreb, de nos jours encore. Elle prétend que parfois l'enfant à naître s'endort dans le sein de sa mère, reportant ainsi sa naissance de plusieurs mois, voire de quelques années. Cette croyance tenace est vieille de douze siècles si l'on en croit le droit islamique traditionnel dont l'auteur donne de nombreux témoignages. Il ne s'agit donc pas d'imaginaires réductibles à leur irrationnel et encore moins de « contes de

fées » racontés le soir aux enfants pour les étonner, il s'agit d'un discours de femmes accepté et commenté par des juges qui comprennent depuis longtemps sa portée sociale. La thèse de doctorat de Joël Colin suit pas à pas le destin de cette croyance, ses fonctions, les surprises du droit colonial qui la rencontre, sa résistance au discours médical et scientifique, l'évolution du droit islamique la concernant et quelques leçons anthropologiques qui s'en suivent.

Cette croyance relève d'une logique sociale, elle ne se réduit pas au savoir de la logique organique qui programme la naissance des enfants après environ neuf mois de gestation et n'y trouvera pas son explication. La logique de cette croyance ne relève ni de celle de la science, ni même du savoir commun des femmes qui savent que l'enfant naît environ neuf mois après sa conception. Il faut passer, pour comprendre, par l'intérêt pratique de cette croyance dans des pays aux traditions patriarcales strictes pour lesquelles la filiation est entièrement rapportée à l'alliance. Les maris en voyage, les maris émigrés, les rapports sexuels des épouses peuvent créer des situations inextricables pour les femmes dont l'enfant fut conçu en l'absence de leur mari. N'oublions pas, en effet, que la loi coranique interdit l'adoption. Bref, cela peut arranger tout le monde de croire que l'enfant s'est endormi dans le sein de sa mère, le mari peut ainsi se faire à l'idée qu'il a conçu l'enfant, son épouse éviter la répudiation toujours possible, et l'enfant à naître rentrer dans une filiation qui relève de l'alliance des parents.

Les juristes coloniaux se gaussèrent de cette croyance, au nom de la médecine, en s'opposant radicalement aux traditions juridiques musulmanes qui acceptaient la naissance légitime des enfants jusqu'à cinq ans après le décès du mari. C'est peut-être de bonne guerre... symbolique, mais on peut s'étonner de voir des juristes, aussi coloniaux soient-ils, déléguer ainsi à la science le fondement de leurs jugements. Si c'était la science qui faisait le droit, le droit existerait-il ? Si l'on pouvait, en effet, passer de la science au droit par simple déduction et savoir comment juger par un simple raisonnement, on pourrait effectivement balayer pour raisons d'obscurantisme des coutumes fondées sur des imaginaires non scientifiques. Mais ce serait ignorer l'arbitraire du droit et son intelligence, ce serait plus encore réduire l'anthropologie à une muséologie des coutumes en sursis et les anthropologues eux-mêmes à des pervers accomplis, valets des jugements impliqués sur autrui par la science qu'ils promeuvent. Non, l'affaire n'est pas aussi simple et ce livre ne tombe pas dans ces travers. Il prend soin d'établir le fait et d'attirer notre attention sur l'intelligence du symbolique et sa capacité de répondre à des situations d'aujourd'hui — dans ce cas-ci l'émigration des hommes, par exemple — avec plus d'à-propos que les réductions de la science, aussi sociale soit-elle. Ce livre est à lire, il est à l'honneur de l'anthropologie et de l'histoire. Évidemment ce compte-rendu est trop court et je ne suis pas sûr que j'endosserais toutes les interprétations de l'auteur, j'en proposerais d'autres, mais ce qui m'intéressait était de lire une thèse ouverte au savoir subtil de la coutume en lui donnant pleine existence, comme l'anthropologie historique peut le faire. Ici aussi il convient d'apprendre à faire vivre ensemble, coutumes, traditions et sciences, en sachant qu'il est inutile d'espérer la réduction des unes par les autres. L'anthropologie le sait, elle en a l'intelligence.

Yvan Simonis
Département d'anthropologie
Université Laval
Sainte-Foy (Québec) G1K 7P4
Canada
yvan.simonis@ant.ulaval.ca